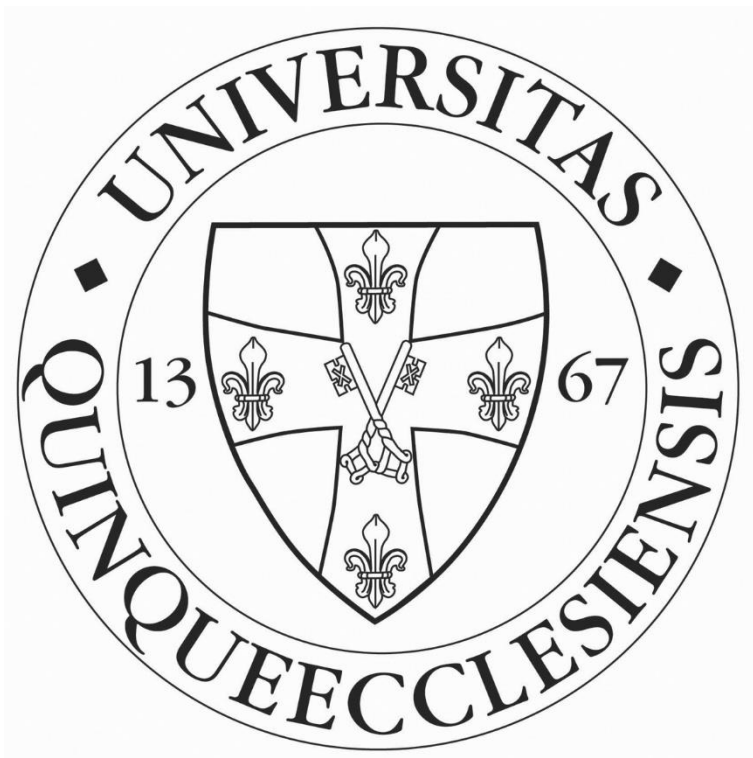


AJÁNLATTÉTELI DOKUMENTÁCIÓ



A Pécsi Tudományegyetemen működő e-Medsolution egészségügyi dokumentációs és Glims laboratóriumi rendszerek üzemeltetési támogatása

Ajánlatkérő által az eljáráshoz rendelt hivatkozási szám: PTE-069/2017

TARTALOMJEGYZÉK

I. FEJEZET ÁLTALÁNOS TÁJÉKOZTATÓ AZ ELJÁRÁSBAN RÉSZTVEVŐ GAZDASÁGI SZEREPLŐK RÉSZÉRE	3
1. PREAMBULUM	4
2. ELJÁRÁS NYELVE	4
3. A DOKUMENTÁCIÓ ÉS AZ ELJÁRÁST MEGINDÍTÓ FELHÍVÁS, VALAMINT A DOKUMENTÁCIÓ EGYES RÉSZEI TARTALMÁNAK EGYMÁSHOZ VALÓ VISZONYA	4
4. KOMMUNIKÁCIÓ A KÖZBESZERZÉSI ELJÁRÁS SORÁN.....	4
5. DOKUMENTUMOK TARTALMÁRA JAVASOLT FELTÉTELEK	5
6. DOKUMENTUMOK SZEMÉLYES LEADÁSA A GAZDASÁGI SZEREPLŐK RÉSZÉRŐL	6
7. EGYÉB RENDELKEZÉSEK.....	6
II. FEJEZET ÚTMUTATÓ AJÁNLATTÉTELHEZ	7
1. ELJÁRÁSI HATÁRIDŐK.....	8
2. DOKUMENTÁCIÓ TARTALMA, A DOKUMENTÁCIÓ GAZDASÁGI SZEREPLŐK ÁLTALI ELLENŐRZÉSE.....	9
3. KIEGÉSZÍTŐ TÁJÉKOZTATÁS	9
4. HATÓSÁGOK ELÉRHETŐSÉGEI	10
5. AJÁNLATTEVŐ SZEMÉLYÉRE, ELJÁRÁSBAN AZ AJÁNLATTEVŐ OLDALÁN RÉSZT VEVŐ EGYÉB GAZDASÁGI SZEREPLŐKRE VONATKOZÓ ELŐÍRÁSOK	11
6. KÖZÖS AJÁNLATTÉTEL	12
7. AJÁNLAT FORMAI KÖVETELMÉNYEI	13
8. AJÁNLAT TARTALMI KÖVETELMÉNYEI	14
9. AJÁNLATOK BEÉRKEZÉSE, BONTÁSA.....	16
10. AJÁNLATI KÖTÖTTség	16
11. AJÁNLATOK BÍRÁLATA.....	17
12. AJÁNLATOK ÉRTÉKELÉSE	17
13. UTÓLAGOS IGAZOLÁSI KÖTELEZETTSÉG.....	17
14. EREDMÉNYHIRDETÉS, SZERZŐDÉSKÖTÉS	18
III. FEJEZET MŰSZAKI LEÍRÁS	19
<i>(KÜLÖN FÁJLBAN CSATOLVA)</i>	19
IV. FEJEZET IRATMINTÁK	20
V. FEJEZET SZERZŐDÉSTERVEZET	21

I. FEJEZET
ÁLTALÁNOS TÁJÉKOZTATÓ AZ ELJÁRÁSBAN RÉSZTVEVŐ
GAZDASÁGI SZEREPLŐK RÉSZÉRE

1. PREAMBULUM

Az Ajánlatkérőnek jelen dokumentáció kiadásával az a célja, hogy a közbeszerzésekről szóló 2015. évi CXLI. törvény (a továbbiakban Kbt.) alapelveinek legmesszemenőbb mértékig történő biztosításával elősegítse a dokumentációt kiváltó (átvevő) gazdasági szereplők részére a sikeres ajánlattétel lehetőségét.

A Dokumentáció tartalmazza azon információk körét, melyek – kiegészítve a felhívás és kapcsolódó jogi szabályozást – hozzájárulnak ahhoz, hogy az ajánlattevők formai, illetőleg tartalmi szempontból érvényes ajánlatot telessenek.

Az Ajánlatkérő tájékoztatja a gazdasági szereplőket, hogy jelen dokumentáció mellett, a Kbt. és kapcsolódó hazai és közösségi jogszabályok, a Közbeszerzési Hatóság által kiadott jogalkalmazást elősegítő dokumentumok (tájékoztatók, útmutatók, ajánlások) tartalmának, valamint a Közbeszerzési Döntőbizottság irányadó ítélkezési gyakorlatának ismerete is szükséges az érvényes ajánlattételhez.

2. ELJÁRÁS NYELVE

Jelen közbeszerzési eljárás hivatalos nyelve: magyar, de a Kbt. 2. § (6) bekezdése alapján Ajánlatkérő lehetővé teszi az angol nyelv használatát is.

Az ajánlatkérő a fordítások esetén ajánlattevő általi felelős magyar fordítást fogad el. A fordítás tartalmának helyességéért az ajánlattevő felel. Ajánlatkérő kizárólag a fordítás szövegét vizsgálja. Az Ajánlatkérő elfogadja az eredetileg 2 nyelven készült nyilatkozatokat, iratokat, igazolásokat is.

3. A DOKUMENTÁCIÓ ÉS AZ ELJÁRÁST MEGINDÍTÓ FELHÍVÁS, VALAMINT A DOKUMENTÁCIÓ EGYES RÉSZEI TARTALMÁNAK EGYMÁSHOZ VALÓ VISZONYA

Amennyiben az eljárást megindító felhívás és jelen dokumentáció között ellentmondás merül fel, úgy az eljárást megindító felhívásban közölteket kell mérvadónak tekinteni. A Dokumentáció egyes részei vonatkozásában nincs alkalmazható értelmezési sorrend, ezért azok tartalmi ütközése esetén minden esetben módosítás szükséges az egységes értelmezés érdekében.

Az Ajánlatkérő kifejezetten kéri a gazdasági szereplőket, hogy amennyiben a dokumentációt kiváltó (átvevő) bármely gazdasági szereplő a felhívás egyes részei, a felhívás és a dokumentáció, vagy a dokumentáció egyes részei között ellentmondást észlel, azt haladéktalanul jelezze kiegészítő tájékoztatás keretében az Ajánlatkérő kijelölt képviselőjének. Az Ajánlatkérő ilyen esetben az ellentmondást a Kbt. 52. § (4)-(5) bekezdésével és Kbt. 113. § (4) bekezdésével összhangban, szükség esetén a felhívás és/vagy a dokumentáció módosításával oldja fel.

Az Ajánlatkérő felhívja a gazdasági szereplők figyelmét, hogy az árrészletező gazdasági szereplők önálló – ajánlatkérő képviselőjének hozzájárulása nélkül történő – módosítása vagy kiegészítése az ajánlat érvénytelenségét eredményezheti, ezért műszaki szempontú módosítási és/vagy kiegészítési javaslataikat minden esetben kiegészítő tájékoztatásra nyitva álló határidő lejártáig jelezzék az Ajánlatkérő képviselőjének. Az Ajánlatkérő a beérkezett javaslatok alapján – amennyiben a műszaki dokumentáció változtatása szakmailag indokolt – a Dokumentációt a Kbt. 52. § (4)-(5) bekezdésével összhangban módosítja.

4. KOMMUNIKÁCIÓ A KÖZBESZERZÉSI ELJÁRÁS SORÁN

Az Ajánlatkérő és a gazdasági szereplők között a közbeszerzési eljárással kapcsolatos minden nyilatkozattétel, illetve minden egyéb kommunikáció írásban – faxon, elektronikusan, postai vagy közvetlen kézbesítés útján – történik a Kbt. 41. § rendelkezéseinek megfelelően.

A gazdasági szereplők számára javasolt, hogy valamennyi, az eljárás során az Ajánlatkérőnek megküldésre kerülő dokumentumon tüntessék fel az eljárás rövid megnevezését és azonosítószámát.

Az Ajánlatkérő kéri a gazdasági szereplők képviselőit, hogy az eljárást megindító felhívás és dokumentáció tartalmával, vagy az eljárással kapcsolatos kérdéseiket minden esetben írásban, az Ajánlatkérő kijelölt kapcsolattartója felé tegyék fel. A cégszerűen vagy meghatalmazott útján aláírt dokumentum mellett – a mielőbbi válaszadás érdekében – az érintett iratot e-mail útján, szerkeszthető formátumban is (pl. .odt., .doc, vagy .docx) javasolt megküldeni.

Az Ajánlatkérő javasolja, hogy az írásbeli kommunikáció zavartalan lebonyolítása érdekében olyan kapcsolattartó(ka)t jelöljenek ki, aki(k) az eljárás teljes időtartama alatt elérhetőek, így az ajánlatkérő által megküldött iratok, információk átvételére minden alkalommal megfelelő időben sor kerülhet. Az Ajánlatkérő felhívja a gazdasági szereplők figyelmét, hogy tárgyi eljárásban több kapcsolattartó személy kijelölésére is lehetőség van.

Amennyiben a gazdasági szereplő adataiban, a kijelölt kapcsolattartó személyében vagy elérhetőségében változás következik be, annak tényét, illetőleg a továbbiakban irányadó adatokat – azaz a gazdasági szereplő vagy kapcsolattartó megnevezését, illetőleg adatait – haladéktalanul írásban közölgék az Ajánlatkérő képviselőjével.

Az Ajánlatkérő a fenti tájékoztatás elmulasztásából vagy a tájékoztatás késedelmes teljesítéséből eredő károkért nem vállal felelősséget.

Az Ajánlatkérő továbbá ajánlja, hogy kapcsolattartási pontként olyan e-mail, illetőleg fax elérhetőséget adjanak meg mely 0-24 óráig működőképes. **Az Ajánlatkérő a gazdasági szereplők által használt információs hálózati rendszerek hibájáért nem vállal felelősséget, ebből következően, ha a megküldött üzenet a gazdasági szereplő által használt rendszer hibájából eredően nem érkezik meg a gazdasági szereplőhöz, abban az esetben az ebből elálló kárt a gazdasági szereplő viseli.**

Ha az elektronikus úton küldött üzenet melléklete nem nyitható meg vagy nem olvasható, az Ajánlatkérő kéri, hogy a hibáról – annak kijavítása érdekében – haladéktalanul értesítsék az Ajánlatkérő kijelölt képviselőjét.

Az Ajánlatkérő kéri a gazdasági szereplőket, hogy a megérkezett, ajánlatkérő vagy képviselője által küldött dokumentumok megérkezéséről minden esetben írásban küldjenek visszajelzést.

Az Ajánlatkérő az ajánlattételi határidőt követően – közös ajánlattétel esetén – a közös ajánlattevőknek szóló értesítést, tájékoztatást, illetve felhívást minden esetben a közös ajánlattevők által kijelölt képviselőnek küldi meg.

5. DOKUMENTUMOK TARTALMÁRA JAVASOLT FELTÉTELEK

Az Ajánlatkérő által megadott alábbi feltételek kizárólag az eljárás zavartalan lefolytatását elősegítő javaslatok, nem tartoznak az ajánlatok vagy a gazdasági szereplők által benyújtandó egyéb dokumentumok tartalmi követelményei közé.

- amennyiben a gazdasági szereplő valamely dokumentumban rövidítést használ (beleértve a jogszabályi hivatkozást is), annak magyarázatát a rövidítést tartalmazó meghatározott részében adja meg,
- a dokumentumban minden esetben jelöljön meg kapcsolattartót, vagy hivatkozzon a korábbi kapcsolattartóra,

- a dokumentumban a gazdasági szereplőre vonatkozó információkat határoz meg, azt minden esetben a cégkivonattal, beszámolóval vagy a vállalkozásra/társaságra irányadó egyéb hivatalos irat tartalmával összhangban adja meg,
- amennyiben a dokumentumban alvállalkozójára ~~vagy alkalmasságot igazoló gazdasági szereplőre~~ vonatkozó adatot ad meg, annak valóságtartalmáról minden esetben győződjön meg, tekintettel arra, hogy dokumentumok valóságtartalmáért ajánlattevőként felelősséget vállal,
- a dokumentációban csatolt, okiratokról készített másolatot olvasható formában indokolt benyújtani (elkerülendő a későbbi hiánypótlást).

6. DOKUMENTUMOK SZEMÉLYES LEADÁSA A GAZDASÁGI SZEREPLŐK RÉSZÉRŐL

A gazdasági szereplő az eljárás során a szükséges dokumentumokat – ha a dokumentum jellege személyes leadást tesz indokolttá – az eljárást megindító felhívásban előírt vagy a Kbt. által meghatározott határidőig köteles benyújtani. A Dokumentumok postai feladása vagy futárszolgálat igénybe vételével történő benyújtása esetén fennálló kockázatokat (a dokumentumot tartalmazó boríték elveszése, megsérülése, lezártságának megszűnése, a kézbesítés elkészsége stb.) a gazdasági szereplők viselik.

A dokumentumok leadásának helyszíne adott esetben eltérhet az Ajánlatkérő hivatalos címétől. Az Ajánlatkérő felhívja a gazdasági szereplők figyelmét, hogy a dokumentumokat – különös tekintettel az ajánlatra, hiánypótlásra, felvilágosításra vagy indoklásra – kizárólag a felhívásban vagy a dokumentum benyújtására felhívó tájékoztatóban megadott helyszínen nyújtható be. **Az Ajánlatkérő az előzőekre figyelemmel a felhívásban vagy a dokumentumra egyébként irányadó tájékoztatóban megjelölt címtől eltérő helyre történő személyes leadás esetén – a dokumentum határidőben történő érkeztetésére – felelősséget nem vállal.**

7. EGYÉB RENDELKEZÉSEK

Az Ajánlatkérő tárgyi eljárásban nem biztosít részajánlat tételi lehetőséget, tekintettel arra, hogy a közbeszerzés részekre bontása gazdasági ésszerűség követelményével nem összeegyeztethető.

Ha az eljárást megindító felhívás vagy jelen dokumentáció konkrét dátumok helyett határidőt vagy időtartamot tartalmaz, abban az esetben a határidő számításra a Kbt. 48. § (1)-(4) bekezdését kell alkalmazni.

A felhívásban és jelen dokumentációban valamennyi órában megadott határidő magyarországi helyi idő (közép-európai idő – CET) szerint értendő.

Az eljárás során felmerülő, az ajánlati felhívásban és jelen dokumentációban nem szabályozott kérdések tekintetében a közbeszerzésekről szóló 2015. évi CXLIII. törvény az irányadó.

II. FEJEZET
ÚTMUTATÓ AJÁNLATTÉTELHEZ

1. ELJÁRÁSI HATÁRIDŐK

A tárgyi eljárásban irányadó határidők, illetőleg időpontok az alábbiak:

	Eljárási cselekmény megnevezése	Hivatkozás a cselekmény/esemény főbb szabályait tartalmazó dokumentumra, illetve jogszabályra	Határidő/időpont
1.	Kiegészítő tájékoztatás kérése	Ajánlattételi Felhívás 27. h) pont, Dokumentáció II./3. pont, Kbt. 56. §	ajánlattételi határidőt megelőző harmadik nap
2.	Kiegészítő tájékoztatás megadása (ajánlatkérő válaszával)	Ajánlattételi Felhívás 27. h) pont, Dokumentáció II./3. pont, Kbt. 56. §	ésszerű határidőn belül, de legkésőbb az ajánlattételi határidőt megelőző harmadik nap
3.	Előzetes vitarendezés a felhívás és a dokumentáció tartalmával összefüggésben	Kbt. 80. §	ajánlattételi határidő lejártáig
4.	Ajánlattételi határidő, az ajánlatok bontása	Ajánlattételi Felhívás 18. és 21. pont, Dokumentáció II./9. pont, Kbt. 68. §	Ajánlattételi Felhívás 18. és 21. pontjai szerinti időpont
5.	Tárgyalás	Ajánlattételi Felhívás 22. pont, Kbt. 88. §	Ajánlattételi Felhívás 22. pontja szerinti időpont
6.	Ajánlati kötöttség	Ajánlattételi Felhívás 23. pont, Dokumentáció II./10. pont, Kbt. 70. § (2) bekezdése	tárgyalás lezárását követő 60 nap (meghosszabbítható szükség esetén max. 60 nappal)
7.	Ajánlatok elbírálása, írásbeli eredményhirdetés	Eljárást Megindító Felhívás 23. pont, Dokumentáció II./11-14. pont, Kbt. 69-79. §	ajánlati kötöttség lejártának napjáig
8.	Előzetes vitarendezés az Ajánlatkérő eljárást lezáró döntésével összefüggésben	Kbt. 80. §	az írásbeli összegzésről való tudomásszerzést követő 3. munkanap
9.	Szerződés-kötés	Dokumentáció II./14. pont, Kbt. 131. § (5)-(8) bekezdés	írásbeli összegezés kiküldését követő 60. napig – figyelemmel a Kbt. 131. § (8) bekezdés c) pontja

2. DOKUMENTÁCIÓ TARTALMA, A DOKUMENTÁCIÓ GAZDASÁGI SZEREPLŐK ÁLTALI ELLENŐRZÉSE

Jelen Dokumentáció magában foglalja az ajánlat elkészítésével kapcsolatban az ajánlattevők részére szükséges információkról szóló tájékoztatást, az ajánlat részeként benyújtandó igazolások, nyilatkozatok jegyzékét (iratjegyzéket), az ajánlatkérő által ajánlott nyilatkozatmintákat, továbbá az eljárás eredményeként megkötendő szerződés tervezetét.

Az Ajánlatkérő a Dokumentáció részeként továbbá a gazdasági szereplők rendelkezésére bocsátja a közbeszerzési műszaki leírást.

A dokumentációt kiváltó gazdasági szereplő kötelessége, hogy gondosan megvizsgálja a dokumentációban megadott összes utasítást, formai követelményt, kikötést és előírást, illetőleg amennyiben a Dokumentáció tartalmával összefüggésben kérdése merül fel, azt haladéktalanul megküldje az Ajánlatkérő képviselőjének.

3. KIEGÉSZÍTŐ TÁJÉKOZTATÁS

A gazdasági szereplőknek, illetve mindazon személyeknek és szervezeteknek, akik a dokumentációt ugyan nem szerezték be, de a Kbt.-ben foglaltaknak megfelelően jártak el, a Kbt. 56. § (1) bekezdése alapján lehetőségük van az eljárást megindító felhívással, a dokumentációval, illetőleg a tárgyi eljárással kapcsolatban magyar nyelven, írásban kiegészítő (értelmező) tájékoztatást kérni.

A kiegészítő tájékoztatás kérés beérkezésének határideje: az ajánlattételi határidőt megelőző negyedik munkanap ésszerű határidőn belül, de legkésőbb az ajánlattételi határidőt megelőző harmadik nap.

A gazdasági szereplők kiegészítő tájékoztatást a következő kapcsolattartási pontokon szerezhetnek be:

Hivatalos név: Pécsi Tudományegyetem		
Postai cím: Szántó Kovács János u. 1/b. III. emelet 313/A. számú iroda		
Város/Község: Pécs	Postai irányító-szám: 7633	Ország: HU
Kapcsolattartási pont(ok): Címzett: dr. Zámbo Balázs	Telefon: +36 72501500	
E-mail: kozbeszerzes@pte.hu ; zambo.balazs@pte.hu	Fax: +36 72536345	

Ha a kiegészítő tájékoztatás iránti kérelmet az ajánlattételi határidőt megelőző harmadik napnál később nyújtották be, és az Ajánlatkérő úgy ítéli meg, hogy a kérdés megválaszolása az megfelelő ajánlattételhez szükséges, az ajánlattételi határidőt a Kbt. 52. § (4)-(5) bekezdésével összhangban módosítja

A kiegészítő tájékoztatás (ajánlatkérő válaszadás) határideje: az ajánlattételi határidőt megelőző harmadik nap.

Az Ajánlatkérő az ajánlattételi határidőt meghosszabbítja, ha a kiegészítő tájékoztatást legkésőbb az ajánlattételi határidőt megelőző harmadik napon kérték, az Ajánlatkérő azonban nem tudja a tájékoztatást az ajánlattételi határidőt megelőző második munkanapig, azaz ésszerű határidőben

megadni. Az Ajánlatkérő az ajánlattételi határidő hosszabbításáról és annak indokairól a dokumentációt kiváltó (átvevő) gazdasági szereplőket írásban tájékoztatja.

Az Ajánlatkérő kéri a gazdasági szereplőket, hogy a kiegészítő tájékoztatás keretében kiküldött ajánlatkérői válaszok megérkezéséről minden esetben, a fenti faxszámra vagy e-mail címre küldjenek visszajelzést!

Az Ajánlatkérő helyszíni bejárást vagy konzultációt jelen eljárás keretében nem tart.

4. HATÓSÁGOK ELÉRHETŐSÉGEI

Az Ajánlatkérő javasolja, hogy a gazdasági szereplők ajánlatuk összeállítását – különös tekintettel ajánlati árak meghatározását – megelőzően tájékozódjanak a teljesítés helyén, az adózásra, a munkavállalók védelmére és munkafeltételekre, a környezetvédelemre, az egészségvédelemre és a fogyatékosággal élők esélyegyenlőségére irányadó feltételekről.

Azon Szervezetek (hatóságok) neve és elérhetősége, amelyektől a kötelezettségekről tájékoztatás kérhető a fenti területek kapcsán:

	Szervezet neve, címe	Elérhetősége
Adózási kérdésekben	Nemzeti Adó- és Vámhivatal 1054 Budapest, Széchenyi u. 2.	Tel.: +36 40202122
	NAV Baranya Megyei Adó- és Vámigazgatósága 7621 Pécs, Rákóczi út 52-56.	Tel.: +36 72533500 Fax: +36 72212133
Munkavállalók védelmére és munkafeltételekre vonatkozó kérdésekben	Nemzetgazdasági Minisztérium Munkafelügyeleti Főosztály, Munkavédelmi Tanácsadó Szolgálat 1054 Budapest, Kálmán Imre u. 2.	Tel.: +36 80204292 E-mail: munkafelugy-info@ngm.gov.hu
	Baranya Megyei Kormányhivatal Foglalkoztatási Főosztályának Munkavédelmi és Munkaügyi Ellenőrzési Osztálya 7621 Pécs, Király u. 46.	Tel.: +36 72506841 Fax: +36 72539099 E-mail: baranya-kh-mmszsz-mu@ommf.gov.hu
Környezetvédelmi kérdésekben	Baranya Megyei Kormányhivatal Környezetvédelmi és Természetvédelmi Főosztály 7621 Pécs, Papnövelde utca 13-15.	Tel.: +36 72567100 Fax: +36 72567103 E-mail: kornyezetvedelem@baranya.gov.hu

	Dél-dunántúli Vízügyi Igazgatóság 7623 Pécs, Köztársaság tér 7.	Tel.: +36 72506300 Fax: +36 72506350 E-mail: titkarsag@ddvizig.hu
Egészségvédelmi kérdésekben	Országos Tisztiorvosi Hivatal Munkahigiénés és Foglalkozás- egészségügyi Főosztály 1096 Budapest, Nagyvárad tér 2.	Tel.: +36 14593050 Fax: +36 14593059 E-mail: titkarsag@omfi.hu
Fogyatékossgal élők esélyegyenlőségére vonatkozó kérdésekben	Emberi Erőforrások Minisztériuma 1054 Budapest, Akadémia u. 3.	Tel: +36 17951200 E-mail: ugyfelszolgalat@emmi.gov.hu

5. AJÁNLATTEVŐ SZEMÉLYÉRE, ELJÁRÁSBAN AZ AJÁNLATTEVŐ OLDALÁN RÉSZT VEVŐ EGYÉB GAZDASÁGI SZEREPLŐKRE VONATKOZÓ ELŐÍRÁSOK

Az Ajánlattevőkre vonatkozó rendelkezések:

A tárgyi eljárásban kizárólag azok a gazdasági szereplők tehetnek ajánlatot, amelyeknek az Ajánlatkérő az eljárást megindító felhívást megküldte. Azok a gazdasági szereplők, amelyeknek az ajánlatkérő az eljárást megindító felhívást - anélkül, hogy az eljárás iránt érdeklődésüket jelezték volna - megküldte, egymással közösen nem tehetnek ajánlatot. A gazdasági szereplő, amelynek az Ajánlatkérő az eljárást megindító felhívást megküldte, jogosult közösen ajánlatot tenni olyan gazdasági szereplővel, amelynek az Ajánlatkérő nem küldött eljárást megindító felhívást. A közös ajánlatételre vonatkozó részletes szabályokat a Dokumentáció II./6. pontja tartalmazza.

A gazdasági szereplő ajánlattevőként a tárgyi közbeszerzési eljárásban:

- nem tehet másik ajánlatot más ajánlattevővel közösen,
- más ajánlattevő alvállalkozójaként nem vehet részt,
- más ajánlattevő szerződés teljesítésére való alkalmasságát nem igazolhatja

A gazdasági szereplő nem használhatja fel alkalmassága igazolására azokat az adatokat, amelyek felhasználására jogutódlás eredményeként - a jogelőd kapacitást igazoló szervezetként történő bevonása nélkül - maga lenne jogosult, ha a jogelőd gazdasági szereplő tekintetében az eljárásban alkalmazandó valamely kizáró ok fennáll, vagy - ha a jogelőd megszűnt - megszűnése hiányában fennállna. A gazdasági szereplő ebben az esetben is élhet a Kbt. 64. § szerinti lehetőséggel és felhasználhatja a jogelődnek az alkalmasság igazolására szolgáló adatait, ha a korábban felmerült kizáró okkal összefüggésben igazolja megbízhatóságát.

Az alvállalkozókra vonatkozó rendelkezések:

A tárgyi eljárásban alvállalkozónak minősül az a gazdasági szereplő, aki (amely) a közbeszerzési eljárás eredményeként megkötött szerződés teljesítésében az ajánlattevő által bevontan közvetlenül vesz részt, kivéve azon gazdasági szereplőt, amely tevékenységét kizárólagos jog alapján végzi, vagy a szerződés teljesítéséhez igénybe venni kívánt gyártót, forgalmazót, alkatrész vagy alapanyag eladóját, vagy építési beruházás esetén az építőanyag-eladót.

Az Ajánlatkérő előírja, hogy az ajánlatban meg kell jelölni:

- a közbeszerzésnek azt a részét (részeit), amelynek teljesítéséhez az ajánlattevő alvállalkozót kíván igénybe venni,
- az ezen részek tekintetében igénybe venni kívánt és az ajánlat már ismert alvállalkozókat.

Az Ajánlatkérő kéri a gazdasági szereplőket, hogy az alvállalkozók bevonásáról, az alvállalkozói igénybevétel tárgyáról és mértékéről a Kbt. – különösen a Kbt. 138. §- rendelkezéseinek figyelembe vételével döntsenek.

Az alkalmasságot igazoló szervezetekre (személyekre) vonatkozó rendelkezések:

Tekintettel arra, hogy az Ajánlatkérő a Kbt. 65. § (2) bekezdése alapján műszaki-szakmai és pénzügyi alkalmassági feltételt nem ír elő, jelen bekezdés nem releváns.

~~Az előírt alkalmassági követelményeknek az ajánlattevők bármely más szervezet vagy személy kapacitására támaszkodva is megfelehetnek, a közöttük fennálló kapcsolat jogi jellegétől függetlenül. Ebben az esetben meg kell jelölni az ajánlatban, ezt a szervezetet és az eljárást megindító felhívás vonatkozó pontjának megjelölésével azon alkalmassági követelményt vagy követelményeket, amelynek igazolása érdekében az ajánlattevő ezen szervezet erőforrására vagy arra is támaszkodik.~~

~~Az Ajánlattevőnek – amennyiben a szervezetet (személyt) nem a gazdasági és pénzügyi alkalmasság igazolásához használja fel – esatolnia kell az ajánlatban a kapacitáit rendelkezésre bocsátó szervezet olyan szerződéses vagy előszerződésben vállalt kötelezettségvállalását tartalmazó okiratot, amely alátámasztja, hogy a szerződés teljesítéséhez szükséges erőforrások rendelkezésre állnak majd a szerződés teljesítésének időtartama alatt.~~

~~Az a szervezet, amelynek adatait az ajánlattevő a gazdasági és pénzügyi alkalmasság igazolásához felhasználja, a Ptk. 6:419. §-ában foglaltak szerint kezesként felel az ajánlatkérőt az ajánlattevő teljesítésének elmaradásával vagy hibás teljesítésével összefüggésben ért kár megtérítéséért. Az ajánlattevő köteles kezeségvállalási nyilatkozatot benyújtania az ajánlatában ezen szervezet részéről.~~

~~Az eljárást megindító felhívásban műszaki, illetve szakmai alkalmasság körében előírt, szakemberek rendelkezésre állására vonatkozó követelmény, valamint a releváns szakmai tapasztalatot igazoló referenciákra vonatkozó követelmény teljesítésének igazolására a gazdasági szereplő csak akkor veheti igénybe más szervezet kapacitáit, ha az adott szervezet valósítja meg azt az szolgáltatást, amelyhez e kapacitásokra szükség van.~~

~~A tárgyi eljárásban a Kbt. 65. § (10) bekezdése nem alkalmazandó, azaz a beszerzés tárgya nem tartalmaz olyan beállítási vagy üzembehelyezési műveletet, amely miatt az alkalmasságot igazoló szervezetek vagy alvállalkozók bevonásának korlátozását igényelné.~~

~~A gazdasági szereplő nem használhatja fel alkalmassága igazolására azokat az adatokat, amelyek felhasználására jogutódlás eredményeként – a jogelőd kapacitást igazoló szervezetként történő bevonása nélkül – maga lenne jogosult, ha a jogelőd gazdasági szereplő tekintetében az eljárásban alkalmazandó valamely kizáró ok fennáll, vagy – ha a jogelőd megszűnt – megszűnése hiányában fennállna. A gazdasági szereplő ebben az esetben is élhet a Kbt. 64. § szerinti öntisztázás lehetőségével és felhasználhatja a jogelődnek az alkalmasság igazolására szolgáló adatait, ha a korábban felmerült kizáró okkal összefüggésben igazolja megbízhatóságát.~~

6. KÖZÖS AJÁNLATTÉTEL

Tekintettel arra, hogy az Ajánlatkérő kizárólagos szerzői jogok védelme miatt a Kbt. 98. § (2) bekezdés c) pontja szerinti eljárást alkalmazza, jelen bekezdés nem releváns.

~~Az Ajánlatkérő a közbeszerzési eljárásban történő részvételt nem köti gazdálkodó szervezet alapításához.~~

~~Amennyiben ajánlattevő nem egyedül, hanem más ajánlattevőkkel közösen nyújt be ajánlatot a közbeszerzési eljárásban, akkor az ajánlathoz esatolnia kell az erre vonatkozó megállapodást, melyet minden közös ajánlattevőnek cégszerűen alá kell írnia.~~

~~A közös ajánlattevői megállapodásra vonatkozó tartalmi követelmények:~~

- ~~— a közös ajánlattevők kötelesek maguk közül egy, a közbeszerzési eljárásban a közös ajánlattevők nevében eljárni jogosult képviselőt megjelölni;~~
- ~~— a közös ajánlattevők kötelezettséget vállalnak arra, hogy a közös ajánlatot benyújtó gazdasági szereplők személyében az ajánlattételi határidő lejárta után változás nem következik be;~~
- ~~— a megállapodás tartalmazza, hogy a közös ajánlattevők a szerződés teljesítéséért az ajánlatkérő felé egyetemlegesen felelnek;~~
- ~~— a megállapodásban a részes felek ismertetik az ajánlatban vállalt kötelezettségek és a munka megosztásának rendjét a közös ajánlattevők között;~~
- ~~— a részes felek rögzítik a szerződést biztosító mellékkötelezettségek — különösen a biztosítékok — rendelkezésre boesátására vonatkozó feltételeket (kizárólag abban az esetben, ha az ajánlatkérő a közbeszerzési eljárásban biztosítékot írt elő a szerződés kapcsán);~~
- ~~— a részes felek ismertetik számlázás rendjét (a közös ajánlattevők külön-külön kötelesek a számlázásra);~~
- ~~— közös ajánlattevő vállalják, hogy a közbeszerzési eljárás eredményeként megkötendő szerződést — amennyiben a nyertes ajánlattevőnek minősülnek — a közös ajánlattevők mindegyike aláírja;~~
- ~~— a dokumentum tartalmazza, hogy a megállapodás az ajánlat benyújtásának napján érvényes és hatályos, és hatálya, teljesítése, alkalmazhatósága vagy végrehajthatósága nem függ felfüggesztő (hatályba léptető), illetve bontó feltételtől~~

7. AJÁNLAT FORMAI KÖVETELMÉNYEI

Az Ajánlatkérő az ajánlatok bírálatának gyorsabb és zavartalanabb lebonyolítása érdekében kéri a gazdasági szereplőket, hogy az ajánlatukat a dokumentáció részét képező tartalomjegyzék minta (III./1. számú melléklet) alapján állítsák össze.

A benyújtandó ajánlat formai követelményei a következők:

- az ajánlatot egy eredeti nyomtatott, és egy elektronikus másolati példányban kell benyújtani,
- az ajánlat eredeti példányát zsinórral, lapozhatóan össze kell fűzni, a csomót matricával az ajánlat első vagy hátsó lapjához rögzíteni, a matricát le kell bélyegezni, vagy az ajánlattevő részéről erre jogosultnak alá kell írni, úgy hogy a bélyegző, illetőleg az aláírás legalább egy része a matricán legyen;
- az ajánlat oldalszámozása eggyel kezdődjön és oldalanként növekedjen. Elegendő a szöveget vagy számokat vagy képet tartalmazó oldalakat számozni, az üres oldalakat nem kell, de lehet. A címlapot és hátlapot (ha vannak) nem kell számozni. Az ajánlatkérő az ettől kismértékben eltérő számozást (pl. egyes oldalaknál a /A, /B oldalszám) is elfogadja, ha a tartalomjegyzékben az egyes iratok helye egyértelműen azonosítható és az iratok helyére egyértelműen lehet hivatkozni;
- az ajánlatnak tartalomjegyzéket kell tartalmaznia, mely alapján az ajánlatban szereplő dokumentumok oldalszám alapján megtalálhatóak;
- az ajánlatban lévő, minden dokumentumot (nyilatkozatot) a végén cégszerűen vagy szabályszerűen alá kell írnia a nyilatkozatot tevő gazdálkodó szervezetnél erre jogosult(ak)nak, egyéni vállalkozó esetén az egyéni vállalkozónak,

- a teljesítésbe bevonni kívánt személyek köteles maguk aláírni az őket bemutató, illetve a rendelkezésre állásukat bizonyító iratot (ide nem értve a végzettségüket és műszaki vezetői jogosultságukat igazoló dokumentumokat);
- az ajánlat minden olyan oldalát, amelyen – az ajánlat beadása előtt – módosítást hajtottak végre, az adott dokumentumot aláíró személynek vagy személyeknek a módosításnál is kézjeggyel kell ellátni.

Az Ajánlati Dokumentáció csomagolását – a postai feladáshoz szükséges adatokon kívül – az alábbi felirattal ellátva kell benyújtani:

- „Ajánlatkérő: Pécsi Tudományegyetem
- Közbeszerzés tárgya: A Pécsi Tudományegyetemen működő e-Medsolution egészségügyi dokumentációs és Glims laboratóriumi rendszerek üzemeltetési támogatása
- Ajánlattételi határidőig nem bontható fel”

8. AJÁNLAT TARTALMI KÖVETELMÉNYEI

Jelen közbeszerzési eljárásban az ajánlat részeként valamennyi gazdasági szereplő részéről benyújtandó igazolások és nyilatkozatok az alábbi iratjegyzék szerint a következők.

	Igazolás/nyilatkozat megnevezése	Dokumentum benyújtható az alábbi szereplő részéről	Melléklet száma a Dokumentáció IV. Fejezetében
1.	Borítólap	– Ajánlattevő	1. számú melléklet
2.	Tartalomjegyzék	– Ajánlattevő	2. számú melléklet
Ajánlat 1. Fejezet: Felolvasólap			
3.	Felolvasólap	– Ajánlattevő	3. számú melléklet
Ajánlat 2. Fejezet: Kizáró okok igazolása			
4.	Nyilatkozat Kbt. 62. § (1) bekezdés a) és e) pontja és a Kbt. 62. § (2) bekezdése szerinti kizáró okokról	– Ajánlattevő	4. számú melléklet
5.	Nyilatkozat kizáró okokról és alvállalkozókról	– Ajánlattevő	5. számú melléklet
Ajánlat 3. Fejezet: Az eljárást megindító felhívásban előírt egyéb dokumentumok és igazolások			
6.	Ajánlati nyilatkozat	– Ajánlattevő	6. számú melléklet
7.	Szerződésben vagy előszerződésben vállalt kötelezettségvállalást tartalmazó okirat a Kbt.	Alkalmasság igazolásában részt vevő szervezet (személy)	-

	Igazolás/nyilatkozat megnevezése	Dokumentum benyújtható az alábbi szereplő részéről	Melléklet száma a Dokumentáció IV. Fejezetében
	65. § (7) bekezdés igazolására		
87.	Változásbejegyzési (elektronikus) kérelem (adott esetben)	<ul style="list-style-type: none"> – Ajánlattevő (közös ajánlattevők) – Alkalmasságot igazoló szervezet (személy); – Ajánlatban megjelölt alvállalkozó 	-
98.	Az ajánlatban szereplő bármilyen nyilatkozatot aláíró cégjegyzésre vagy aláírásra jogosult képviselő aláírási címpéldánya vagy aláírási mintája	<ul style="list-style-type: none"> – Ajánlattevő (közös ajánlattevők) – Alkalmasságot igazoló szervezet (személy); – Ajánlatban megjelölt, nyilatkozatot aláíró alvállalkozó 	-
10.	Közös ajánlattevői megállapodás	– Közös ajánlattevők (közös ajánlattevők mindegyike által aláírva)	-
119.	Üzleti titkot tartalmazó irathoz kapcsolódó indoklás	– Ajánlattevő (közös ajánlattevők)	-
1210.	Árrészletező (szakmai ajánlat)	– Ajánlattevő (közös ajánlattevők)	7. számú melléklet
1311.	Szerződés feltöltéséhez szükséges adatok	– Ajánlattevő (közös ajánlattevők)	8. számú melléklet

~~Az ajánlattevők a kizáró okok hiányát, illetőleg a gazdasági és pénzügyi, valamint a műszaki, illetve szakmai alkalmasságot – ide nem érve a Kbt. 69. § szerinti utólagos igazolási kötelezettség teljesítését – a Dokumentáció IV. Fejezetének részét képező 2. számú melléklet benyújtásával igazolhatják.~~

A tárgyi eljárásban az egységes európai közbeszerzési dokumentum nem alkalmazandó, azonban, ha bármely gazdasági szereplő – korábbi közbeszerzési eljárásban felhasznált – egységes európai közbeszerzési dokumentumot nyújt be, az Ajánlatkérő azt elfogadja, feltéve, hogy az abban foglalt információk megfelelnek a valóságnak, és tartalmazzák az Ajánlatkérő által a kizáró okok ~~és az alkalmasság~~ igazolása tekintetében megkövetelt információkat. Az egységes európai közbeszerzési dokumentumban foglalt információk valóságtartalmáért az ajánlattevők felelnek.

~~Az Ajánlatkérő az eljárás bírálati szakaszának minél hatékonyabb és gyorsabb lebonyolítása érdekében kéri az ajánlattevőket, hogy a pénzügyi és gazdasági, valamint a műszaki, illetve szakmai~~

~~alkalmasság körében kizárólag az Ajánlatkérő által rendelkezésre bocsátott nyilatkozatmintát használják, egyéb igazolások (szakemberek dokumentumai, referenciainformációk) benyújtását mellőzzék. Az Ajánlatkérő az alkalmassági feltételek igazolásához szükséges dokumentumok leadására az eljárás későbbi szakaszában, a Kbt. 69. § szerinti utólagos igazolási kötelezettség teljesítése során kerülhet sor.~~

Az Ajánlatkérő az eljárást megindító felhívásban előírt tartalmi követelmények kapcsán nyilatkozatmintákat bocsátott a gazdasági szereplők rendelkezésre, és egyben javasolja ezek beépítését a beadandó ajánlatba. A nyilatkozatminták tartalmát az ajánlat összeállításakor a gazdasági szereplők módosíthatják, illetve kiegészíthetik.

A gazdasági szereplő az ajánlatban elkülönített módon elhelyezett, üzleti titkot (ideértve a védett ismeretet is) [Ptk. 2:47. §] tartalmazó iratok nyilvánosságra hozatalát megtilthatja. Az üzleti titkot tartalmazó irat kizárólag olyan információkat tartalmazhat, amelyek nyilvánosságra hozatala a gazdasági szereplő üzleti tevékenysége szempontjából aránytalan sérelmet okozna. A gazdasági szereplő az üzleti titkot tartalmazó, elkülönített irathoz indokolást köteles csatolni, amelyben részletesen alátámasztja, hogy az adott információ vagy adat nyilvánosságra hozatala miért és milyen módon okozna számára aránytalan sérelmet. A gazdasági szereplő által adott indokolás nem megfelelő, amennyiben az általánosság szintjén kerül megfogalmazásra. Az üzleti titokká minősítés részletes feltételeit a Kbt. 44. § (1)-(4) bekezdésének rendelkezései tartalmazzák.

9. AJÁNLATOK BEÉRKEZÉSE, BONTÁSA

Az Ajánlatok benyújtására a gazdasági szereplők az eljárást megindító felhívás ~~18.~~ **19. pontban** megjelölt határidőig, a **19. pontban** megjelölt helyszínen jogosultak. A gazdasági szereplő a benyújtás után ajánlatát módosíthatja, visszavonhatja, esetleg újra beadhatja az ajánlattételi határidő lejártáig. Az ajánlattételi határidő lejártát követően a benyújtott ajánlat az Ajánlatkérő hozzájárulásával sem módosítható.

Az ajánlatokat tartalmazó iratok felbontását az Ajánlatkérő képviselője az ajánlattételi határidő lejártakor kezdi meg, az eljárást megindító felhívás o) pontjában megjelölt helyszínen.

Az ajánlatok felbontásánál csak az Ajánlatkérő, az ajánlattevők, valamint az általuk meghívott személyek, továbbá – a közbeszerzéshez támogatásban részesülő ajánlatkérő esetében – a külön jogszabályban meghatározott szervek képviselői, valamint személyek lehetnek jelen.

Az Ajánlatkérő az ajánlatok felbontása előtt tájékoztatja a résztvevőket a szerződés teljesítéséhez rendelkezésre álló anyagi fedezet összegéről. Az ajánlatok bontásakor az Ajánlatkérő ismerteti a Felolvasólap tartalmát, azaz az Ajánlattevők nevét, címét (lakhelyét, székhelyét), valamint azokat a számszerűsíthető adatokat, amelyek az értékelés során számbavételre kerülnek

Amennyiben ajánlatok bontásán a bontáson részvételre jogosult személy azt kéri, Ajánlatkérő az ajánlat ismertetését követően azonnal lehetővé teszi a Felolvasólap tartalmába történő betekintést.

Az ajánlatok bontásáról az Ajánlatkérő írásbeli jegyzőkönyvet készít, melyet öt naptári napon belül az összes ajánlattevő részére faxon és/vagy e-mail útján vagy – amennyiben elektronikus levélcímét vagy telefax elérhetőségét nem adta meg – postai úton megküld.

10. AJÁNLATI KÖTÖTTSÉG

Az ajánlati kötöttség időtartama: a tárgyalás lezárásától számított 60 naptári nap.

Az Ajánlatkérő indokolt esetben az ajánlati kötöttség lejártának időpontját megelőzően írásban felkéri az ajánlattevőket ajánlataiknak meghatározott időpontig történő további fenntartására, az ajánlati kötöttség kiterjesztése legfeljebb az ajánlati kötöttség lejártának eredeti időpontjától számított hatvan napot. Ha bármely ajánlattevő az Ajánlatkérő által megadott határidőben nem nyilatkozik, úgy kell tekinteni, hogy ajánlatát az Ajánlatkérő által megjelölt időpontig fenntartja. Ha

valamelyik ajánlattevő az ajánlatát nem tartja fenn, az ajánlati kööttség lejártának eredeti időpontját követően az Ajánlatkérő eljárás további részében, az értékelés során ajánlatát figyelmen kívül hagyja.

Az ajánlatok elbírálásáról szóló írásbeli összegezésnek az ajánlattevők részére történt megküldése napjától a nyertes ajánlattevő és – a Kbt. 131 § (4) bekezdése szerinti esetben – a második legkedvezőbb ajánlatot tett ajánlattevő ajánlati kööttsége további harminc nappal meghosszabbodik.

11. AJÁNLATOK BÍRÁLATA

Az Ajánlatkérő a beérkező ajánlatok elbírálására, illetőleg értékelésére Bíráló Bizottságot hozott létre. A Bíráló Bizottság az ajánlatok felbontását követően megvizsgálja, hogy az ajánlatok megfelelnek-e a közbeszerzési dokumentumokban (az eljárást megindító felhívásban, jelen dokumentációban), valamint a jogszabályokban meghatározott feltételeknek.

A Bíráló Bizottság az ellenőrzést a Kbt. 69. § és a Kbt. 71. § rendelkezéseivel összhangban végzi. Ha a Bíráló Bizottság az Ajánlatban – a Kbt. 71. § (3) és (7)-(8) bekezdése körébe nem tartozó – hiányosságot állapít meg, hiánypótlást rendel el, továbbá az ajánlatban található nem egyértelmű kijelentések, nyilatkozatok, igazolások tartalmának tisztázása érdekében felvilágosítás kér.

A hiánypótlás és a felvilágosítás tartalmáról az Ajánlatkérő egyidejűleg, közvetlenül, írásban (faxon és/vagy e-mail útján vagy – amennyiben elektronikus levélcímét vagy telefax elérhetőségét nem adta meg – postai úton) tájékoztatja az összes ajánlattevőt, megjelölve a hiánypótlás és/vagy válaszadás határidejét, formai feltételeit, valamint a hiánypótlási dokumentáció benyújtásának módját.

A Bíráló Bizottság a hiánypótlást, illetve a felvilágosítást követően ellenőrzi, hogy az Ajánlatok megfelelnek-e az eljárást megindító felhívás, a jelen dokumentáció tartalmának, valamint a jogszabályokban meghatározott feltételeknek. Amennyiben bármely ajánlattevő a Kbt. 71. § (7) bekezdés rendelkezéseit megsérti, vagy ha a hiánypótlást, felvilágosítás megadását nem, vagy nem az előírt határidőben teljesíti, a Bíráló Bizottság kizárólag az eredeti ajánlati példányt veszi figyelembe az elbírálás során.

Az eljárást megindító felhívásban és/vagy a dokumentációban és/vagy a jogszabályokban meghatározott feltételeknek meg nem felelő ajánlatot az Ajánlatkérő – amennyiben az előírt követelményeknek a hiánypótlást és felvilágosítást követően sem felel meg – a Kbt. 73. § irányadó bekezdése(i) alapján érvénytelenné nyilvánítja.

A Bíráló Bizottság a bírálat első szakaszának lezárását követően értékeli a bírálat során megfelelt (érvénytelenné nem nyilvánított) ajánlatokat.

12. AJÁNLATOK ÉRTÉKELÉSE

Az ajánlatok bírálati szempontja a legalacsonyabb összegű ellenszolgáltatás, tekintettel arra, hogy az Ajánlatkérő igényeinek kizárólag egy, konkrétan meghatározott minőségi és műszaki követelményeknek megfelelő áru felel meg. Az ajánlatot nettó HUF (magyar forint) összegben kell megadni.

13. UTÓLAGOS IGAZOLÁSI KÖTELEZETTSÉG

Az Ajánlatkérő a Kbt. 100. § (5) bekezdése alapján előírja, hogy az egységes európai közbeszerzési dokumentum alkalmazása helyett már az ajánlat benyújtásakor be kell nyújtani a kizáró okok hiányára vonatkozó igazolásokat.

14. EREDMÉNYHIRDETÉS, SZERZŐDÉSKÖTÉS

Ajánlatkérő az ajánlatok elbírálásának végeredményét az ajánlat kötöttség időtartamán – vagy meghosszabbított időtartamán – belül írásban hirdeti ki.

Az Ajánlatkérő a Kbt. 79. § (2) bekezdése alapján írásbeli összegezést készít az ajánlatokról és azt fax és e-mail útján küldi meg Ajánlattevők számára.

Az Ajánlatkérő eredményes eljárás esetén a gazdaságilag legelőnyösebb ajánlatot adó, nyertes ajánlattevővel köti meg a szerződést.

A nyertes ajánlattevő köteles az Ajánlatkérővel szerződést kötni a Kbt. 131. § alapján a Dokumentációban szerződéstervezet és az ajánlatának tartalma szerint.

Amennyiben a nyertes ajánlattevő a szerződéskötést indokolatlanul megtagadja, akkor ezt az Ajánlatkérő a nyertes ajánlattevő visszalépésének tekinti, anélkül azonban, hogy az Ajánlatkérő fenntarthatna magának bármiféle kártérítési igényt az Ajánlattevő e mulasztásának tekintetében.

III. FEJEZET
MŰSZAKI LEÍRÁS
(KÜLÖN FÁJLBAN CSATOLVA)

**IV. FEJEZET
IRATMINTÁK**

(SZERKESZTHETŐ FORMÁBAN KÜLÖN FÁJLBAN CSATOLVA)

V. FEJEZET
SZERZŐDÉSTERVEZET
(SZERKESZTHETŐ FORMÁBAN KÜLÖN FÁJLBAN CSATOLVA)